



# Premier Outlook Sdn Bhd (523586-X)

*your vital link to healthcare*

Ngày tháng năm

Date: 29/5/2017

## THƯ ỦY QUYỀN

## LETTER OF AUTHORIZATION

**Kính gửi: Bộ Y tế (Vụ trang thiết bị và Công trình y tế)**

**To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)**

Chúng tôi, **Premier Outlook Bhd** có trụ sở tại 15-2, Jalan, 1/114, Kuchai Business Centre, Jalan Kuchai Lama, 58200 Kuala Lumpur, Malaysia, với tư cách là chủ sở hữu sản phẩm bằng văn bản này ủy quyền cho **Công ty CP Thương mại và Dược phẩm Tân Thành**. Địa chỉ: Số 15, lô 3A, Khu đô thị Trung Yên, Trung Hòa, Cầu Giấy, Hà Nội, Việt Nam được lưu hành tại thị trường Việt Nam đối với các trang thiết bị y tế sau:

We, **Premier Outlook Bhd** has headquarter at 15-2, Jalan 1/114, Kuchai Business Centre, Jalan Kuchai Lama, 58200 Kuala Lumpur, Malaysia, as the legal manufacturer do hereby authorize **Tan Thanh Pharmaceutical and Trading Corporation** No 15, lot 3A, Trung Yen Urban Area, Trung Hoa Ward, Cau Giay District, Hanoi, Vietnam to apply for circulate in Vietnam market with following medical devices:

No	Tên tiếng Việt/ Vietnamese name	Tên tiếng Anh/ English name	Chủng loại/ mã sản phẩm/ Size, Model	Nhãn Hiệu/ Brand Name
1	Găng tay khám	Examination Gloves	Size S, M, L	TT- MEDIMAX

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và đảm bảo các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

We commit to provide and support the requirements related to information ensuring quality and warranty conditions, maintenance, and provision of supplies, accessories replacement medical equipment as above.



15-2, Jalan 1/114, Kuchai Business Centre, Jalan Kuchai Lama, 58200 Kuala Lumpur, Malaysia.

Tel: 603-7987 4011 Fax: 603-7987 4022

Email: [gpakkias@premiergloves.com](mailto:gpakkias@premiergloves.com) / [www.premiergloves.com](http://www.premiergloves.com)



Thư ủy quyền này có hiệu lực 3 năm, các bên có thể chấm dứt hiệu lực của thư ủy quyền bất cứ khi nào trong vòng 6 tháng kể từ ngày ký kết với 30 ngày thông báo được viết.

This letter of authorization remains valid for 3 years thought either party may terminate its validity at any time after 6 months signed date with 30 days written note.

**Người đại diện hợp pháp của Chủ sở hữu**

*Ký tên (Ghi họ tên đầy đủ, chức danh)*

*Xác nhận bằng dấu hoặc chữ ký số*

**Legitimate representative of legal manufacturer**

**(Premier Outlook)**

*Authorized Signatory*



(G.PAKKIANATHAN A/L D.GOVINDASWAMY)



*Teoh*  
**TEOH TEK SIONG**  
**NOTARY PUBLIC**  
**KUALA LUMPUR**  
**WEST MALAYSIA**  
**EXPIRY DATE: 17/06/2017**

This is to certify that the signature appears on this document/Certificate/Marriage Certificate/Birth/Death Certificate is that of **Teoh Tek Siong** who is **Notary Public**. The Ministry of Foreign Affairs, Malaysia is not responsible of the accuracy of the information contained therein.




*Zulkipli Endut*  
**ZULKIPLY ENDUT**  
Consular Officer  
Consular Division  
Ministry of Foreign Affairs  
Putrajaya Malaysia  
20 JUN 2017



NOTARY PUBLIC  
KUALA LUMPUR  
WEST MALAYSIA  
EXPIRY DATE: 17/08/2017

OF FOREIGN AFFAIRS  
CONSUL GENERAL  
KUALA LUMPUR  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
REPUBLIC OF VIETNAM

17

  
**ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM**  
**TẠI MA-LAI-XI-A**  
**CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ**  
**CONSULAR AUTHENTICATION**

1. Quốc gia .....  
Country .....  
Việt Nam  
Giấy tờ, tài liệu này  
This public document  
Zulkiply Endut

2. do Ông (Bà) ..... ký  
has been signed by .....  
Lãnh sự

3. với chức danh .....  
acting in the capacity of .....  
Cục Lãnh sự, Bộ Ngoại giao Ma-lai-xi-a

4. và con dấu của .....  
bears the seal/stamp of .....  
được chứng nhận / hợp pháp hóa lãnh sự  
Certified

5. tại ..... Ma-lai-xi-a ..... 6. ngày 28 / 6 / 2017  
at ..... the

7. Cơ quan cấp ..... Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam  
by .....  
8. Số ..... 564 / 2017  
No

Ký tên và đóng dấu  
Signature and seal/stamp  
Tham tán Công sứ  
Tham tán Công sứ

Tham tán Công sứ